



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Пункты 10 и 128 повестки дня

Доклад Комиссии по миростроительству

Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

Финансирование полевых миссий Комиссии по миростроительству

Записка Генерального секретаря

Резюме

На своем 3-м заседании 2 ноября 2007 года Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи рассмотрел просьбу, направленную 18 октября 2007 года Председателем Комиссии по миростроительству Председателю Генеральной Ассамблеи (A/62/493), о том, чтобы пункт 10 повестки дня шестьдесят второй сессии Ассамблеи, озаглавленный «Доклад Комиссии по миростроительству», был передан Пятому комитету с единственной целью — для рассмотрения вопроса о финансировании полевых миссий Комиссии. На этом заседании Генеральный комитет постановил рекомендовать Ассамблее передать с этой целью данный пункт Пятому комитету.

В целях содействия рассмотрению Пятым комитетом этого вопроса и без ущерба для каких-либо решений, которые будут приняты Комитетом и Комиссией по миростроительству, в настоящий доклад была включена информация о предварительной смете расходов в объеме 676 300 долл. США для поездок на места, которые будут совершены Комиссией по миростроительству в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов.



I. Общий обзор

1. В резолюциях о создании Комиссии по миростроительству (резолюция 60/180 Генеральной Ассамблеи, пункт 4, и резолюция 1645 (2005) Совета Безопасности, пункт 4) было решено, что Комиссия будет иметь постоянный Организационный комитет, отвечающий за разработку своих правил процедуры и методов работы. В первый год своей работы Комиссия пришла к выводу, что поездки на места являются важным методом ее работы, и она совершила такие поездки в две страны, включенные в ее повестку дня, а именно в Бурунди и Сьерра-Леоне.

2. Отмечая полезность таких поездок на места, Комиссия подчеркнула в пункте 43 своего первого ежегодного доклада Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности (A/62/137-S/2007/458), что в контексте своих методов работы она решила направлять полевые миссии в рассматриваемые страны и, с учетом их полезности для работы Комиссии, она намерена и впредь направлять такие миссии. Комиссия отметила далее, что Генеральная Ассамблея может пожелать признать важное значение полевых миссий в качестве средства проведения диалога и взаимодействия с заинтересованными сторонами на страновом уровне, а также в качестве инструмента непосредственной оценки на местах первоочередных задач в области миростроительства. В этом контексте Комиссия хотела бы довести до сведения Ассамблеи то обстоятельство, что вопрос о финансировании таких миссий должен быть надлежащим образом рассмотрен и что при этом можно рассмотреть все варианты с учетом того факта, что Комиссия является новым органом.

3. На своем 3-м заседании 2 ноября 2007 года Генеральный комитет Генеральной Ассамблеи рассмотрел просьбу, направленную 18 октября 2007 года Председателем Комиссии по миростроительству Председателю Генеральной Ассамблеи (A/62/493), о том, чтобы пункт 10 повестки дня шестьдесят второй сессии Ассамблеи, озаглавленный «Доклад Комиссии по миростроительству», был передан Пятому комитету с единственной целью — для рассмотрения вопроса о финансировании полевых миссий Комиссии. На этом заседании Генеральный комитет постановил рекомендовать Ассамблее передать с этой целью данный пункт Пятому комитету.

4. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Генеральный секретарь должен представить Комиссии по миростроительству необходимое заявление о последствиях для бюджета по программам в момент принятия решения об организации полевых миссий в страны, рассматриваемые Комиссией. Однако, поскольку вопрос о финансировании таких миссий был передан на рассмотрение Пятого комитета, настоящая записка представляется для содействия подготовке Комитетом наилучших рекомендаций для Комиссии по миростроительству в связи с финансированием полевых миссий.

II. Финансирование полевых миссий Комиссии по миростроительству

5. Было признано, что полевые миссии имеют важное значение для работы Комиссии, и их значимость, как ожидается, будет возрастать по мере углубления связей Комиссии с рассматриваемыми странами. Кроме того, полевые мис-

сии являются неотъемлемым компонентом деятельности Комиссии и они будут приобретать все большее значение по мере увеличения числа рассматриваемых стран. В первый год функционирования Комиссии полевые миссии в Бурунди и Сьерра-Леоне финансировались за счет средств, предоставленных самими членами, и других целевых взносов.

6. Принимая во внимание возможность увеличения числа стран в повестке дня Комиссии в 2008 и 2009 годах, Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть вопрос о более стабильном финансировании полевых миссий в целях обеспечения того, чтобы поездки могли совершаться в любую страну по усмотрению Комиссии без каких-либо финансовых ограничений, поскольку такие поездки являются неотъемлемой частью порученной Комиссии программы работы, а также ввиду необходимости соблюдения одинакового стандарта в отношениях со всеми членами Комиссии на основе использования единого источника финансирования.

III. Предварительная смета расходов

7. Предварительная смета расходов была подготовлена с учетом опыта работы в 2007 году и ориентировочной программы работы Комиссии. Так, в 2007 году члены Комиссии совершили по одной поездке в Сьерра-Леоне и Бурунди, причем шесть членов провели семь дней как во Фритауне, так и в Бужумбуре в целях выполнения задач, изложенных в соответствующих докладах (PBC/1/SLE/2 и PBC/1/BDI/2).

8. Ожидается — с учетом в основном опыта 2007 года, — что в 2008 году семь членов Комиссии совершат по одной поездке в каждую из трех рассматриваемых стран, а именно в Бурунди, Гвинею-Бисау и Сьерра-Леоне. Что касается 2009 года, то ожидается, что семь членов Комиссии совершат по одной поездке в каждую из трех рассматриваемых стран, а также в одну страну Азии и одну страну Американского континента, т.е. будет проведено в целом пять миссий.

9. Кроме того, обстоятельства могут потребовать поездки председателя какой-либо страновой структуры в страну, включенную в повестку дня Комиссии. В 2007 году председатели структур по Бурунди и Сьерра-Леоне совершили такие поездки в целях рассмотрения насущных проблем в области миростроительства. Смета расходов, о которой говорится в настоящей записке, подготовлена исходя из того, что такие поездки будут и дальше совершаться в 2008–2009 годах.

10. С учетом вышеупомянутых предположений предварительная смета в объеме 676 300 долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов будет охватывать расходы на проезд воздушным транспортом, суточные (плюс 40 процентов в соответствии с размером суточных, выплачиваемых в сопоставимых органах) и станционные расходы членов Комиссии, совершающих поездки на места. Смета расходов подготовлена на основе правил, которые регулируют оплату путевых расходов и выплату суточных членам органов или вспомогательных органов Организации Объединенных Наций (ST/SGB/107/Rev.6) и были приняты в соответствии с резолюцией 1798 (XVII) Генеральной Ассамблеи с поправками, внесенными резолюциями 2128 (XX), 2245 (XXI), 2489 (XXIII), 2491 (XXIX), 41/176, 41/213, 42/214, 42/225, раздел VI, 43/217,

раздел IX, и 45/248, раздел XIII. Поскольку ассигнования на такие поездки не были предусмотрены в бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, Генеральная Ассамблея может пожелать рассмотреть вопрос об их включении в максимально возможной степени в этот бюджет по программам и сообщить об этом, в случае необходимости, в контексте отчетов об исполнении бюджета.

IV. Выводы и рекомендации

11. Настоящая записка представляется в целях содействия рассмотрению Генеральной Ассамблеей вопроса о финансировании полевых миссий Комиссии по миростроительству в соответствии с пунктом 43 доклада Комиссии (A/62/137-S/2007/458).

12. Следует отметить, что в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи Комиссии по миростроительству должно быть представлено необходимое заявление о последствиях для бюджета по программам в момент принятия решения об организации полевых миссий в рассматриваемые ею страны. Однако, поскольку соответствующий пункт повестки дня был напрямую передан Пятому комитету с единственной целью рассмотрения вопроса о финансировании таких полевых миссий, Ассамблея может пожелать рекомендовать Комиссии, в дополнение к каким-либо другим конкретным рекомендациям, которые она может предоставить, следующее:

а) в случае проведения полевых миссий в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов предварительные расходы по бюджету по программам на двухгодичный период составят 676 300 долл. США и должны быть в максимально возможной степени покрыты за счет раздела 3 «Политические вопросы», и доклад об этом должен быть представлен в контексте отчетов об исполнении бюджета;

б) любые будущие потребности будут рассматриваться в контексте предлагаемого бюджета по программам на соответствующий двухгодичный период.